

錦鯉特定疾病検査結果報告書 LABORATORY RESULTS REPORT

1. 生産地 (Place of harvest)

生産者 (Producer) : 松田 松夫 (MR. MATSUO MATSUDA)

養殖場名 (Farm, name) : 松田養鯉場 (MATSUDA KOI FARM)

所在地 : 〒 940-1104 新潟県 長岡市 摂田屋町 1462

(Farm, address : 1462, Settayamachi, Nagaoka-shi, Niigata, 940-1104, Japan)

2. 検体 (Sample)

魚種名 (Common name / Scientific name) : ニシキゴイ (Koi Carp / *Cyprinus carpio koi*)

3. 検査方法と結果 (Methods and results of test)

(1) コイヘルペスウイルス病 (Koi herpesvirus disease, KHVD)

KHV ゲノム DNA の検出は、KHV Sph I-5 プライマーセットを用いた PCR 法 (Gray *et al.*, 2002 and Yuasa *et al.*, 2005) により行った。

[Detection of a KHV genomic DNA was performed by PCR methods using KHV Sph I-5 primer set (Gray *et al.*, 2002 and Yuasa *et al.*, 2005).]

結果 (Results) : 陰性 (NEGATIVE)

検査期間 : 2020年 11月 9日 ~ 2020年 11月 11日・判定日

(Test period : Nov 9, 2020 ~ Nov 11, 2020・Date of judgement)

個体総数 (Total number of tested fish) : 30 尾 (30 fishes)

検体数 (Total number of tested sample) : 6 検体 ; 5 尾を 1 検体とした。(6 samples ; Each sample consist of five fishes.)

検体採取日 : 2020年 11月 3日

(Date of sampling : Nov 3, 2020)

検体採取時の水温 (Water temperature at time of sampling) : 18°C

(2) コイ春ウイルス血症 (Spring viremia of carp, SVC)

試料は OIE "Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals -2019-" の 第 2.3.9 章 4 条の記述に従って検査した。

(Samples were tested according to methods described in OIE "Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals -2019-" Chapter 2.3.9., Article 4.)

結果 (Results) : 陰性 (NEGATIVE)

検査期間 : 2020年 11月 4日 ~ 2020年 11月 18日・判定日

(Test period : Nov 4, 2020 ~ Nov 18, 2020・Date of judgement)

個体総数 (Total number of tested fish) : 30 尾 (30 fishes)

検体数 (Total number of tested sample) : 6 検体 ; 5 尾を 1 検体とした。(6 samples ; Each sample consist of five fishes.)

検体採取日 (Date of sampling) : 2020年 11月 3日 (Nov 3, 2020)

検体採取時の水温 (Water temperature at time of sampling) : 18 °C

署名者名・役職 (Name and Title of Certifier)

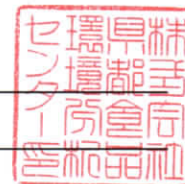
署名 (Signature)

理学博士 三木 誠 : 検査員 (Dr. Makoto Miki : Inspector)

Makoto Miki

長部 斎 : 代表取締役 (Mr. Hitoshi Osabe : Director)

Hitoshi Osabe



日付 (Date) : 2020年 11月 24日 (Nov 24, 2020)

新潟県輸出錦鯉検査機関認定要領検査機関

(株) 県都食品環境分析センター

〒 950-0022 新潟県新潟市東区幸栄 1 丁目 7-12

Kento Food and Environment Analysis Center Co., Ltd

1-7-12, Koei, Higashi-ku, Niigata-shi, Niigata, 950-0022, Japan

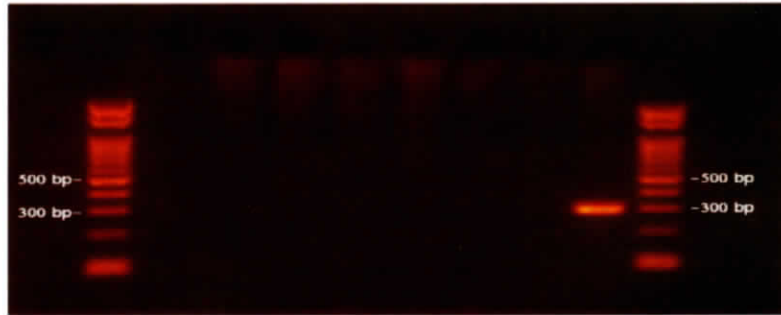
E-mail; kento8890@ab.auone-net.jp, TEL; +81-25-270-8890, FAX; +81-25-270-8132

結果証明書 CERTIFICATION RESULTS

(1) コイヘルペスウイルス (Koi Herpesvirus; KHV)

・検査魚の鰓から抽出したゲノム DNA を鋳型として PCR を行ったところ、コイヘルペスウイルス特異的増幅産物は検出されなかった。

(・ KHV specific amplicon was not detected by PCR test using genomic DNA extracted from gills of samples as template.)



電気泳動像 (Gel electrophoresis of PCR products)

※ウェル左から 100 bp マーカー、陰性対照、サンプル 1 ~ 6、陽性対照、100 bp マーカー (From left well, 100 bp ladder marker, negative control, sample No. 1 ~ 6, positive control and 100 bp ladder marker)

(2) コイ春ウイルス血症ウイルス (Spring Viremia of Carp Virus; SVCV)

・ニシキゴイ組織磨砕液を接種した EPC 細胞において、細胞変性効果 (CPE) は観察されなかった。

(・ Cytopathic effect (CPE) was not observed in EPC cells inoculated with homogenate of koi carp tissues.)

SVCV 分離 (Isolation of SVCV in EPC cell culture)

Plate number; 20- 0160

	Sample 1	Sample 2	Sample 3	Sample 4	Sample 5	Sample 6
A	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-
B	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-
C	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-
判定	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)

盲継代 (Blind pass)

Plate number; 20- 0160-B

	Sample 1	Sample 2	Sample 3	Sample 4	Sample 5	Sample 6
D	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-
E	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-
F	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-	CPE-
判定	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)	陰性 (Negative)

接種サンプル濃度 (the final dilution of the homogenate samples)

A: 1/100 B: 1/1000 C: control

D: 1/1000 E: 1/10000 F: control

* CTE: コイ由来成分による細胞への影響 (cytotoxic effect)

CPE-: ウイルス陰性 (no cytopathic effect developed)

CPE+: ウイルス陽性 (cytopathic effect developed)

備考: RT-PCR 法は、細胞培養によるウイルス検査において陽性を示した検体についてのみ行われる。

(Note: RT-PCR is performed only on positive sample of virus isolation test.)

魚類特定疾病等検査結果報告書(中国向け)

LABORATORY RESULTS REPORT

1. 生産地 (Place of harvest)

生産者 (Producer) : 松田 松夫 (MR. MATSUO MATSUDA)

養殖場名 (Farm, name) : 松田養鯉場 (MATSUDA KOI FARM)

所在地 : 〒 940-1104 新潟県 長岡市 摂田屋町 1462

(Farm, address : 1462, Settayamachi, Nagaoka-shi, Niigata, 940-1104, Japan)

2. 検体 (Sample)

魚種名 (Common name / Scientific name) : ニシキゴイ (Koi Carp / *Cyprinus carpio koi*)

3. 結果と検査方法 (Results and Methods of Test)

(1) コイヘルペスウイルス病 (Koi herpesvirus disease, KHVD)

結果 (Results) : 陰性 (NEGATIVE) (Method: PCR assay)

(2) コイ春ウイルス血症 (Spring viremia of carp, SVC)

結果 (Results) : 陰性 (NEGATIVE) (Method: Virus isolation in cell culture)

(3) 伝染性造血器壊死症 (Infectious haematopoietic necrosis, IHN)

結果 (Results) : 陰性 (NEGATIVE) (Method: Virus isolation in cell culture)

(4) ウイルス性出血性敗血症 (Viral haemorrhagic septicaemia, VHS)

結果 (Results) : 陰性 (NEGATIVE) (Method: Virus isolation in cell culture)

(5) 流行性潰瘍症候群 (Epizootic ulcerative syndrome, EUS)

結果 (Results) : 陰性 (NEGATIVE) (Method: Observation of gross sign)

※検査期間 (Test period): KHV: Nov. 9, 2020 ~ Nov. 11, 2020 ・ 判定日

SVC, IHN and VHS: Nov. 4, 2020 ~ Nov. 18, 2020 ・ 判定日

EUS: Nov. 4, 2020 ・ 判定日

※検体採取日 (Date of sampling): KHV: Nov. 3, 2020

SVC, IHN, VHS and EUS: Nov. 3, 2020

※検体採取時の水温 (Water temperature at time of sampling): KHV: 18℃

SVC, IHN, VHS and EUS: 18℃

※個体総数 (Total number of tested fish): KHV: 30尾 (30 fishes)

SVC, IHN, VHS and EUS: 30尾 (30 fishes)

備考 (Note): 検査方法は OIE "Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals -2019-" の記述に準ずる。(Samples were tested corresponding to the methods described in OIE "Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals -2019-".)

署名者名・役職 (Name and Title of Certifier)

署名 (Signature)

理学博士 三木 誠: 検査員 (Dr. Makoto Miki: Inspector)

Makoto Miki

長部 斎: 代表取締役 (Mr. Hitoshi Osabe: Director)

Hitoshi Osabe

日付 (Date) : 2020 年 11 月 24 日 (Nov. 24, 2020)

新潟県輸出錦鯉検査機関認定要領検査機関

(株) 県都食品環境分析センター

〒950-0022 新潟県新潟市東区幸栄1丁目7-12

Kento Food and Environment Analysis Center Co., Ltd

1-7-12, Koei, Higashi-ku, Niigata-shi, Niigata, 950-0022, Japan

E-mail: kento8890@ab.auone-net.jp, TEL: +81-25-270-8890, FAX: +81-25-270-8132

